Instrucciones de uso • Instruções de uso

natuur
FUNNY IS SMART

Hidrolimpiadora

Lavadora alta pressão

-NT99292-

ESP Hidrolimpiadora

ADVERTENCIA: No use este aparato antes de leer las instrucciones.

Instrucciones de seguridad

- El aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso particular en exteriores y no comercial. Mantenga este dispositivo lejos del calor, luz solar directa, humedad y lluvia, hielo o bordes cortantes.
- No permita que alguien sin formación use un limpiador a presión sin leer antes el manual de instrucciones.
- **ADVERTENCIA:** El limpiador de alta presión no debe ser usado por niños o personas no capacitadas.
- Antes de encender el aparato, compruebe cuidadosamente posibles defectos. Si los encontrara no lo ponga en marcha y contacte a su distribuidor local.
- Especialmente compruebe que el aislamiento del cable eléctrico está en perfectas condiciones y sin fisuras. Si estuviera dañado el centro de servicio local acreditado deberá reemplazarlo.
- **AVISO:** El chorro de alta presión puede ser peligroso si no se usa correctamente. El chorro no puede ser dirigido a personas, equipo eléctrico conectado a la red o al propio aparato.
- **ADVERTENCIA:** No use el dispositivo cerca de otras personas a menos que lleven ropa de protección.
- **PRECAUCIÓN:** No dirija el chorro a usted mismo u otras personas para limpiar ropa o calzado.
- Sujete la lanza con sus manos firmemente.
- El operario y las personas dentro de las proximidades al área de limpieza deben tomar las medidas necesarias para protegerse de la expulsión de residuos propios de la utilización.
- Lleve guantes y ropa de protección durante la utilización.
- **AVISO:** El aparato se ha diseñado para usarse con un producto de limpieza proporcionado o recomendado por el fabricante. Usar otros o productos químicos podría afectar a la seguridad del dispositivo.
- **AVISO:** Deconecte el aparato de la fuente de energía antes de realizar cualquier mantenimiento.
- **PRECAUCIÓN:** Para garantizar la seguridad del aparato, use sólo piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No use el aparato si el cable eléctrico o partes importantes del dispositivo estuvieran dañados, por ej. el dispositivo de seguridad, la lanza de alta presión o la pistola.
- No use el aparato con las manos húmedas. Si el dispositivo estuviera mojado o húmedo desconéctelo inmediatamente. No lo introduzca en agua.
- Las válvulas y llantas de los neumáticos pueden dañarse por el chorro de alta presión y podrían reventar.
- Nunca use la máquina donde exista peligro de explosión.
- Está prohibido limpiar a alta presión superficies que contengan amianto.
- Este limpiador de alta presión no debe usarse en temperaturas inferiores a 0 ° C.
- **PRECAUCIÓN:** La lanza, accesorios y enganches de alta presión son importantes para la seguridad del aparato. Utilice sólo los recomendados por el fabricante.
- **AVISO:** Las alargaderas inadecuadas pueden ser peligrosas. Los adaptadores y bobinas deben estar siempre completamente desenrrollados y evitar el calentamiento del cable.

- Si se usa un adaptador, el macho y la hembra del enchufe deben ser resistentes al agua y ajustarse a los siguientes requisitos sobre medidas y dimensiones del cable.
    - 1,0 mm^2 max. 12,5 m
    - 1,5mm^2 max.20 m
- Si se daña el cable eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un profesional cualificado para evitar cualquier peligro.
- **AVISO:** Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con movilidad reducida, física, sensorial o mental, o con poca experiancia o conocimientos.
- **AVISO:** Se recomienda vigilar a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- **PRECAUCIÓN – Riesgo de explosión –** no rocíe líquidos inflamables, no dirija el chorro hacia líquidos inflamables.
- AVISO: el agua que circula por el sistema anti retorno no es potable.
- **AVISO:** No use el aparato si el cable o partes importantes del mismo estuvieran dañadas, por ej. los dispositivos de seguridad, la manguera de alta presión o la pistola.
- **AVISO:** Si tiene un adaptador, debe ser resistente al agua.
- **AVISO:** Al encender la máquina, se produce un movimiento de retroceso debido a la fuerza del chorro de agua. Use las dos manos para controlar la lanza. Lleve guantes de seguridad cuando la use, así como ropa de protección adecuada.
- En caso de contacto accidental con detergente, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también asistencia médica (el limpiador puede causar irritación y quemaduras).
- En caso de que el aparato se averíe, no intente repararlo usted mismo, contacte con un técnico profesional para evitar cualquier peligro.

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Debe tener en cuenta lo siguiente al conectar el limpiador de alta presión a la red eléctrica:

La conexión a la red eléctrica debería hacerla un electricista cualificado de acuerdo con la norma CEI 60364-1.

Se recomienda que el suministro eléctrico para este aparato incluya un dispositivo de corriente residual que interrumpa la misma si la fuga de corriente excediera los 30 mA durante 30 ms.

CONEXIÓN A LA RED DE AGUA

ADVERTENCIA

Según la normativa actual, la unidad nunca debe ponerse en funcionamiento sin un sistema separador de agua potable. Utilice un sistema EN 12729 tipo BA. El agua que pasa a través de dicho sistema está clasificada como no potable.

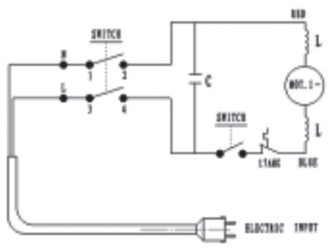
ADVERTENCIA

Conecte siempre el sistema separador al suministro de agua y nunca directamente al aparato.

01. Información técnica

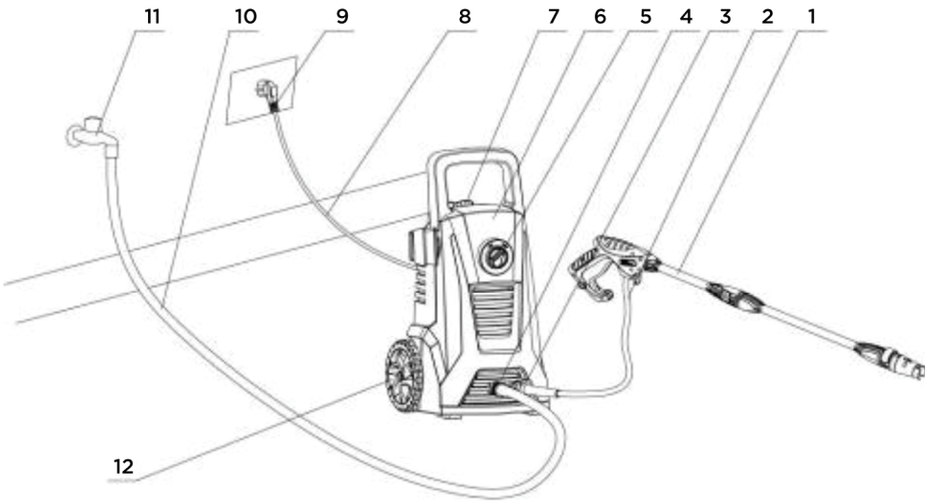
Presión nominal	90bar
Presión máxima	135bar
Flujo	5.5l/min
Energía	1800W
Voltaje	230V~/50Hz
Vibración pistola	Max 2.25 m/s2
Temperatura agua	5~60º

02. Esquema eléctrico



03. Contenido

1. Pistola de presión
2. Lanza de alta presión
3. Conector de salida
4. Conector de entrada
5. Interruptor
6. Cuerpo de la máquina
7. Botella detergente integrada
8. Cable
9. Enchufe
10. Tubo entrada de agua (no incluido)
11. Grifo de agua (no incluido)
12. Ruedas



04. Instrucciones de primer uso

Esta sección explicará con detalle cómo usar el limpiador de alta presión.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- La válvula de descarga puede reducir la presión si sobrepasara los valores preestablecidos.

El dispositivo de bloqueo del disparador: la pistola incluye un dispositivo de bloqueo. Cuando la perilla está activada, el gatillo de la pistola no puede funcionar.

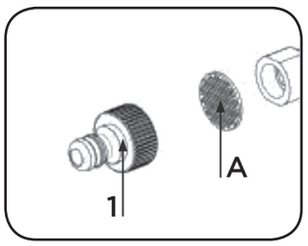
SENSOR TÉRMICO

Un sensor térmico protege el motor de sobrecargas. El aparato se volverá a encender tras unos minutos cuando dicho sensor se haya enfriado.

05. Instrucciones de Funcionamiento

5.1. CONEXIÓN DE LA MANGUERA

Acople el enganche de entrada de agua (4) apretado sobre la entrada de agua. Nota: El filtro de entrada (A) debe ajustarse siempre en el tubo de entrada de agua para filtrar la arena, cal y otras impurezas que pudieran dañar las válvulas de bombeo.



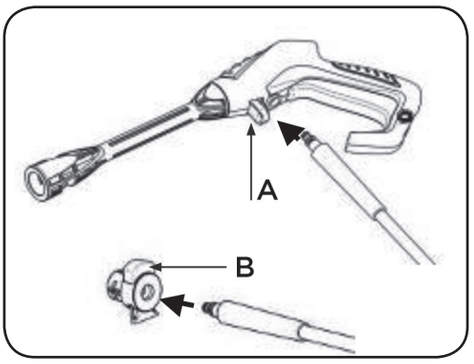
PRECAUCIÓN: Si no se encaja correctamente el filtro anulará la garantía del mismo.

Conexión de una manguera de jardín con un acoplamiento rápido estándar

5.2. MONTAJE DE UNA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Acople la lanza de alta presión al gatillo de la pistola y a la máquina.

Separe la lanza de alta presión mediante el bloqueo de presión (A) o el botón (B)

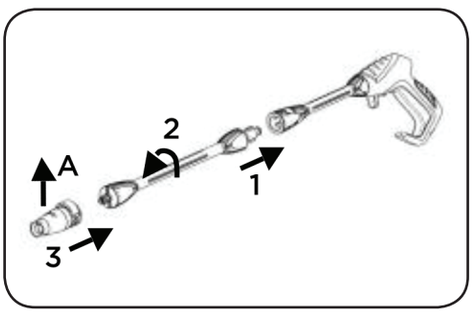


5.3. AJUSTE DE LA LANZA Y LA BOQUILLA

Empuje la lanza hasta el gatillo de la pistola

Una vez insertado, gírelo. Precaución: Asegúrese de que la lanza está correctamente fijada a la pistola.

Ajuste las boquillas. Precaución: al hacerlo el botón (A) sobre la boquilla saldrá de nuevo. Compruebe antes de activar el gatillo que la boquilla esté correctamente fijada.



5.4. CONEXIÓN DE AGUA

Conexión de la tubería de suministro de agua.

Siga las instrucciones de su suministrador de agua.

Para más información vea las especificaciones técnicas.

Use una manguera reforzada (no incluida) con conexión estándar (D.e. 16mm/ D.i. 12mm, longitud máx. 25m).

¡IMPORTANTE! Use sólo agua sin impurezas. Si hay riesgo de partículas de arena (p.ej.de nuestro pozo), debería incluir un filtro adicional.

Deje que el agua corra por la manguera antes de conectarla a la máquina para prevenir arena y suciedad. Nota: Compruebe que el filtro esté fijado a la tubería de entrada y no tenga obstrucciones.

Conecte la manguera al suministro de agua con un conector rápido (agua entrante, presión máx.: 10 bar, temperatura máx: 60°C).

Active el agua.

5.5. ENCENDIDO/APAGADO MÁQUINA

El gatillo (1) y la lanza son afectados por un empuje mientras se usan – por ello sujételos siempre firmemente con las dos manos.

IMPORTANTE: Dirija la boquilla al suelo.

Compruebe que la máquina esté en posición vertical. NOTA: No la coloque sobre el césped

Libere el bloqueador del gatillo.

Apriete el gatillo de la pistola (1) y deje que el agua corra hasta salir de la lanza.

Presione el interruptor de encendido/apagado (5).

Apriete el gatillo (1).

Ajuste siempre la distancia y por lo tanto la presión de la boquilla hasta la superficie a limpiar.

No cubra la máquina mientras esté funcionando o la use en una sala sin una ventilación adecuada

NOTA: Si se deja el aparato o no se usa durante 5 minutos, debe desconectarse el interruptor de encendido (5) “O”:

Presione el interruptor de encendido/apagado (5) “O”.

Desconecte el enchufe (9).

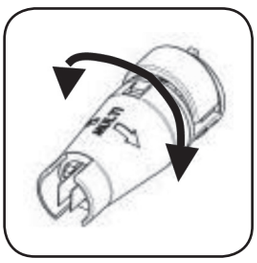
Cierre el suministro de agua y presione el gatillo de la pistola (1) para liberar la presión del aparato. Bloquee el gatillo (1)

Al liberar el gatillo de la pistola (1), la máquina se para automáticamente. Empieza a funcionar de nuevo al volver a pulsar el gatillo (1)

5.6. BOQUILLA MÚLTIPLE

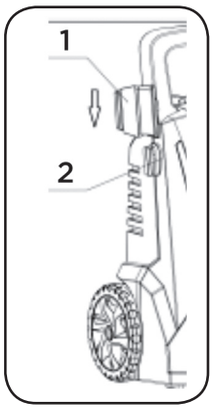
Se puede ajustar la presión de la boquilla múltiple regulándola.

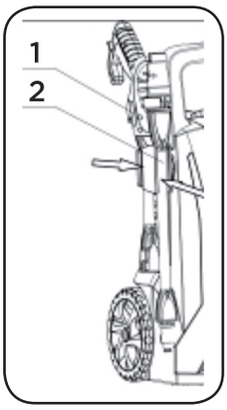
AVISO: No haga esto mientras esté en uso para evitar golpearse la mano con el chorro.



5.7. ESQUEMA CON INDICACIONES PARA LA INSTALACIÓN

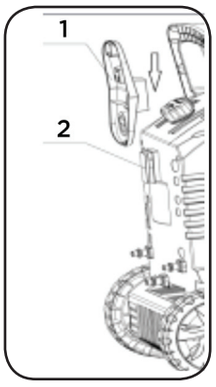
1.) Montaje del gancho de la pistola

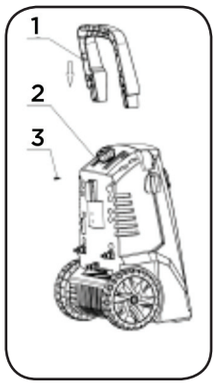




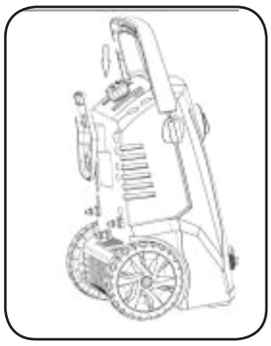
2.)Montaje del cable del gancho

3)Montaje del mango





4.)Inserte la botella de detergente mientras cambia la pistola de presión (1) para conectarla con la boquilla del detergente.



06. Instrucciones para uso posterior

¡El aparato debe guardarse en una habitación protegida de heladas!

La bomba, tuberías y accesorios estarán siempre vacíos de agua antes de guardarlos de la siguiente forma:

Pare la máquina (presione el botón de encendido/apagado “O” y separe la lanza de alta presión y la boquilla. Vuelva a encender el aparato y presione el gatillo de la pistola. Deje la máquina en marcha hasta que no salga agua y con el gatillo vuelva a detenerla. Desenchúfela y enrrolle la manguera y el cable.

Coloque el gatillo, la lanza, las boquillas y demás accesorios en los contenedores del aparato. El gancho puede usarse para guardar la manguera y el cable. Todos los accesorios pueden almacenarse en el limpiador después de usarse.

AVISO: Nunca encienda un aparato congelado. ¡Los daños por hielo no están cubiertos por la garantía!

07. Protección ambiental

Los aparatos antiguos contienen materiales que pueden reciclarse. Haga lo necesario para el adecuado reciclaje de viejos dispositivos. Por favor elimínelos usando sistemas de recogida adecuados.

08. Mantenimiento, limpieza y reparación

AVISO Desconecte siempre la conexión eléctrica antes del mantenimiento o la limpieza.

Para garantizar una vida útil larga y sin problemas adopte los siguientes consejos.

Lave la manguera de agua, la lanza de alta presión, el pulverizador y los accesorios antes del montaje.

Limpie los conectores de polvo y arena.

Enjuague el detergente de la pulverización resistente después de usar.

Limpie las boquillas.

Cualquier reparación se hará siempre en una tienda autorizada con recambios originales.

8.1. LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA

Limpie el filtro de entrada de agua una vez al mes o con más frecuencia según el uso. Afloje el filtro con cuidado con un destornillador y limpielo. Compruebe que esté intacto antes del montaje. Este filtro deberá ir siempre ajustado dentro del tubo de entrada de agua para filtrar la arena, la cal y otras impurezas que puedan dañar las válvulas de bombeo.

PRECAUCIÓN: No ajustar el filtro invalidará la garantía.

8.2. LIMPIEZA DE FLUJO DE VAPOR

Lá máquina se mantendrá limpia de modo que permita que el aire de refrigeración pase por los respiraderos.

8.3. ENGRASADO DE LOS ACOPLAMIENTOS

Asegurar una fácil conexión que no seque los anillos en forma de o. Los acoplamientos deben engrasarse regularmente.

RAEE – REGISTRO DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

El símbolo en el producto o en su envase indica que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse al lugar de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando que este producto se retira correctamente ayudará a prevenir consecuencias negativas potenciales para el medioambiente y la salud humana, que de otra forma sería causante por una incorrecta manipulación del mismo. Para más información sobre el reciclado de este producto, por favor, contacte con su oficina local, su servicio de entrega de residuos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

09. Servicio de averías

SÍNTOMA	CAUSA	RECOMENDACIÓN
El aparato no se enciende	Lá máquina no está enchufada	Enchufe la máquina
	Receptáculo defectuoso	Intente otro receptáculo
	Fusible fundido	Reemplace el fusible y desenchufe otros aparatos
	Adaptador defectuoso	Inténtelo sin el adaptador
Variaciones de presión	La bomba tiene aire	Compruebe que las mangueras y conexiones están herméticas.
	Válvulas sucias, gastadas o atascadas	Contacte con su centro de servicio
	El suministro de agua no es suficiente	Aumente la presión del agua, compruebe el bloqueo y/o cambie la tubería grande
	El sellado de la bomba está gastado	Contacte con su centro de servicio más cercano
La máquina se para	Fusible fundido	Reemplace el fusible
	Voltaje principal incorrecto	Desenchufe otros aparatos
		Compruebe que el voltaje corresponde a las especificaciones de la placa indicadora
	Sensor térmico activado	Deje que el aparato se enfríe durante 5 minutos
	Chorro parcialmente obstruido	Limpie el chorro con una aguja pulverizando agua inclinando hacia atrás el flujo
Fusible fundido	Fusible demasiado pequeño	Reemplácelo con uno de un consumo de amperios mayor que el limpiador
	Incremento del amperaje	Inténtelo sin adaptador
Pulsos en la máquina	Aire en la manguera de entrada / bomba	Deje que la máquina trabaje con el disparador accionado hasta lograr una presión de funcionamiento regular.
	Generación de un suministro inadecuado de agua	Incremento de la presión del agua, compruebe posibles obstucciones y/o cambie la tubería grande.
	Chorro parcialmente obstruido	Limpie el chorro con una aguja pulverizando agua inclinando hacia atrás el flujo
	Filtro de agua obstruido	Limpie el filtro
	Tubo doblado	Desdoble el tubo
La máquina se enciende y apaga sóla	El fusible de la bomba y/o el gatillo no funcionan	Contacte con su centro de servicio más cercano
	No hay suministro de agua	Conecte la entrada de agua.
La máquina está encendida pero no sale agua	Filtro de agua bloqueado	Limpie el filtro
	Chorro obstruido	Limpie el chorro con una aguja pulverizando agua inclinando hacia atrás el flujo

POR

Lavadora alta pressão

ATENÇÃO: Não utilize o aparelho sem ler o manual de instruções.

Instruções de Segurança

- O aparelho foi concebido exclusivamente para uso privado ao ar livre e não para uso comercial. Mantenha o aparelho longe do calor, luz solar direta, humidade e chuva, gelo e bordas afiadas.
- Não permita que ninguém que não tenha sido treinado para usar a lavadora de alta pressão trabalhe com a máquina sem antes ler o manual de instruções.
- **AVISO:** Lavadoras de alta pressão não devem ser utilizadas por crianças ou pessoas não treinadas.
- Antes de ligar a sua máquina, verifique se não há defeitos. Se encontrar algum, não ligue a sua máquina e entre em contato com o seu distribuidor local.
- Em particular, assegure-se que o isolamento do cabo elétrico está em perfeito estado e sem rachas. Se o cabo elétrico estiver danificado, uma assistência técnica local aprovada deve substituí-lo.
- **AVISO:** Os jatos de alta pressão podem ser perigosos se forem usados de forma incorreta. O jato não deve ser direcionado a pessoas, equipamentos elétricos ligados à corrente elétrica ou ao próprio aparelho.
- AVISO: Não use o aparelho perto de um grupo de pessoas a menos que usem roupas de proteção.
- **ATENÇÃO:** Não direcione o jato contra si mesmo ou outras pessoas, a fim de limpar roupa ou calçado.
- Segure a lança firmemente com as mãos.
- O operador e as pessoas nas proximidades da área de limpeza devem tomar as medidas necessárias para se proteger de fragmentos expelidos quando em uso.
- Use luvas de proteção e roupas durante o uso.
- **AVISO:** O aparelho foi projetado para uso com o agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. O uso de outros produtos de limpeza ou produtos químicos podem afetar a segurança do aparelho.
- **AVISO:** Desligue o aparelho da eletricidade antes de realizar qualquer manutenção.
- **ATENÇÃO:** Para garantir a segurança do aparelho, utilize somente peças de reposição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou partes importantes do aparelho estiverem danificados, por exemplo, os dispositivos de segurança, a mangueira de alta pressão e a pistola.
- Não use o aparelho com as mãos molhadas. Se o aparelho estiver húmido ou molhado, desligue-o imediatamente. Não o coloque na água.
- Os pneus e válvulas nos pneus podem ser danificados pelo jato de alta pressão e podem rebentar.
- Nunca use a máquina num ambiente onde exista o perigo de explosão.
- É proibido limpar a alta pressão superfícies que contenham amianto.
- Esta lavadora de alta pressão não deve ser utilizada em temperaturas abaixo de 0° C.
- **ATENÇÃO -** As mangueiras, acessórios e engates de alta pressão são importantes para a segurança da máquina. Só use mangueiras, acessórios e engates recomendados pelo fabricante.
- **AVISO:** Extensões inadequadas podem ser perigosas. Os cabos e as bobinas devem estar sempre totalmente desenrolados para evitar o sobreaquecimento.

- Se uma extensão for usada, a ficha e a tomada devem ser impermeáveis e estar em conformidade com os requisitos abaixo em relação ao comprimento e às dimensões do fio.
    - 1,0 mm^2 max. 12,5 m
    - 1,5mm^2 max.20 m
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pela assistência técnica ou por um profissional qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- **AVISO:** Esta máquina não foi projetada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por aqueles com falta de experiência ou conhecimento.
- **AVISO:** É aconselhável que supervisione as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
- **ATENÇÃO – Risco de explosão -** não borrife líquidos inflamáveis, não aponte o jato a líquidos inflamáveis.
- **AVISO:** A água que circula no sistema de antirrefluxo não é considerada potável.
- **AVISO:** Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou partes importantes do aparelho estiverem danificados, por exemplo, os dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão e a pistola.
- **AVISO:** Se tiver uma extensão, deve ser à prova de água.
- **AVISO:** Ao ligar a máquina, um movimento de recuo é produzido devido à força do jato de água. Use as duas mãos para controlar a lança. Use luvas de proteção ao usar o aparelho. Use vestuário de proteção adequado.
- Em caso de contato acidental com o detergente, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica (o detergente pode causar irritações ou queimaduras).
- No caso do aparelho deixar de funcionar, não tente arranjá-lo sozinho, mas entre em contato com um técnico profissional para evitar qualquer perigo.

LIGAÇÃO À CORRENTE ELÉTRICA

O seguinte deve ser observado ao ligar a lavadora de alta pressão à eletricidade:

- A ligação à corrente elétrica deve ser feita por um eletricista qualificado em conformidade com a 60364-1 CEI
- Recomenda-se que a corrente eléctrica para esta máquina inclua um dispositivo de corrente residual que interrompe a corrente se a corrente de fuga for superior a 30 mA para 30ms.

LIGAÇÃO À REDE DE ÁGUA

AVISO

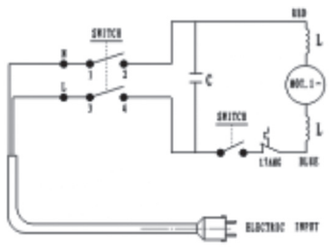
De acordo com as diretrizes atuais, a unidade nunca deve funcionar sem um separador de sistema no sistema de água potável. Use um separador de sistema EN 12729 tipo BA. A água que passa através de um separador de sistema é classificada como não potável.

AVISO: Ligue sempre o separador de sistema ao abastecimento de água e nunca diretamente ao aparelho!

01. Dados Técnicos

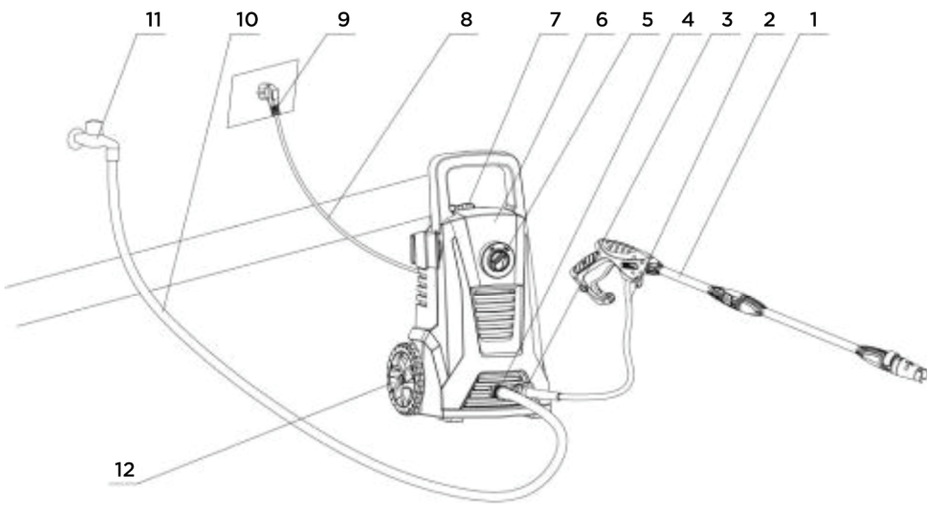
Pressão Nominal	90bar
Pressão max.	135bar
Fluxo	5.5l/min
potência	1800W
Tensão	230V~/50Hz
Vibração pistola	Max 2.25 m/s2
Temperatura água	5~60º

02. O Circuito



03. Conteúdo

1. Pistola de pressão
2. Mangueira de alta pressão
3. Ligação saída
4. Ligação entrada
5. Interruptor
6. Corpo da máquina
7. Garrafa de detergente
8. Cabo
9. Ficha
10. Mangueira entrada de água (não incluído)
11. Torneira (não incluído)
12. Rodas



04. 2. Primeira utilização

Esta seção irá explicar em detalhes como deixar a sua lavadora de alta pressão pronta para uso.

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

- A válvula de descarga pode reduzir a pressão no caso de ultrapassar os valores pré-definidos.

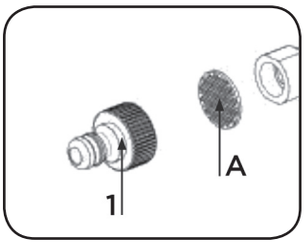
Dispositivo de bloqueio na pistola (veja a ilustração no início deste manual): A pistola possui um dispositivo de bloqueio. Quando o botão está ativo, a pistola não funciona.

SENSOR TÉRMICO

Um sensor térmico protege o motor contra sobrecargas. A máquina irá reiniciar após alguns minutos, quando o sensor térmico arrefecer.

05. Instruções de Funcionamento

5.1. LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE JARDIM

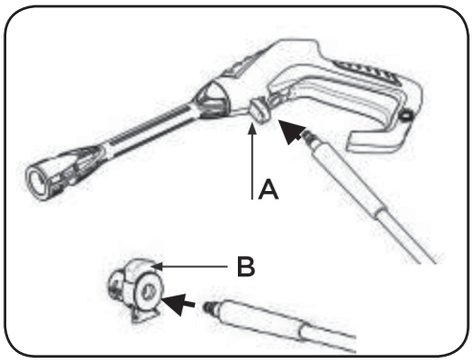


Aparafuse bem o engate de entrada de água (4) na entrada de água. Nota: O filtro de entrada (A) deve ser sempre colocado no cano de entrada de água para filtrar areias, calcário e outras impurezas que podem danificar as válvulas da bomba.

ATENÇÃO: A não colocação do filtro anulará a garantia.

Ligue a mangueira de jardim com um engate rápido padrão

5.2. MONTAGEM DA MANGUEIRA DE ALTA PRESSÃO



Encaixe a mangueira de alta pressão na pistola e máquina.

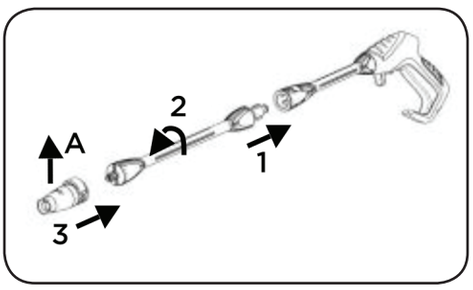
Retire a mangueira de alta pressão apertando a lingueta (A) ou o botão (B)

5.3. MONTAGEM DA LANÇA E BICO

Empurre a lança contra a pistola

Quando encaixada gire-a. Atenção: Garanta que a lança está bem encaixada na pistola

Encaixe os bicos. Atenção: Quando encaixar o bico, o botão (A) no bico deve sair novamente. Verifique antes de ativar o gatilho se o bico está devidamente fixo.



5.4. LIGAÇÃO DA ÁGUA

Ligação ao fornecimento de água

Siga as instruções do seu fornecedor de água.

Para obter informações sobre a ligação, consulte a placa de dados/ especificações técnicas. Use uma mangueira reforçada (não fornecida) com uma ligação padrão (diâmetro ext.: 16mm/int. 12mm, comprimento máximo: 25m).

IMPORTANTE! Utilize apenas água sem impurezas. Se houver um risco de partículas de areia na entrada de água (ou seja, a partir do seu próprio poço), um filtro adicional deverá ser montado.

Deixe a água correr pela mangueira de água antes de a ligar à máquina para evitar que areia e sujidade penetrem na máquina. Nota: Verifique se o filtro está colocado no cano de entrada de água e que não se encontra obstruído.

Ligue a mangueira de água ao abastecimento de água através de um encaixe rápido (entrada de água, pressão máxima: 10 bar, temperatura máxima: 60°C).

Ligue a água.

5.5. LIGAR/DESLIGAR A MÁQUINA

A pistola (1) e a lança são afetadas por um impulso durante o funcionamento, portanto, segure-as sempre firmemente com as duas mãos.

IMPORTANTE: Aponte o bico para o chão.

Verifique se a máquina está na posição vertical. NOTA: Não coloque a máquina em relva alta!

Retire o bloqueio do gatilho.

Ative o gatilho da pistola (1) e deixe a água correr até que todo o ar escape da mangueira de água.

Pressione o botão Ligar/Desligar (5).

Ative o gatilho da pistola (1).

Ajuste sempre a distância e, assim, a pressão do bico à superfície, a ser limpa.

Não cubra a máquina durante o funcionamento ou a use num quarto sem ventilação adequada!

NOTA: Se a máquina for deixada ou não utilizada durante 5 minutos, deve ser desligada no interruptor Ligar/Desligar (5) “O”:

Pressione o interruptor Ligar/Desligar (5) “O”.

Desligue a ficha elétrica (9) da tomada.

Desligue o fornecimento de água e ative o gatilho da pistola (1) para aliviar a pressão da máquina.

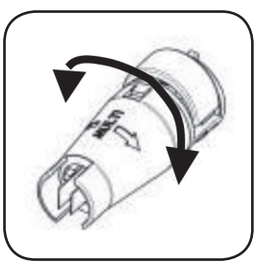
Bloqueie o gatilho da pistola (1)

Ao soltar o gatilho da pistola (1), a máquina pára automaticamente. A máquina irá reiniciar novamente quando voltar a ativar a pistola (1)

5.6. BICO AJUSTÁVEL

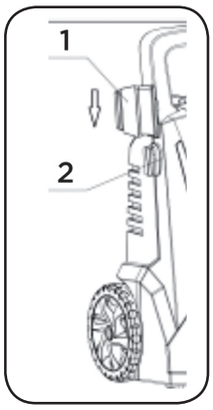
Se puede ajustar la presión de la boquilla múltiple regulándola.

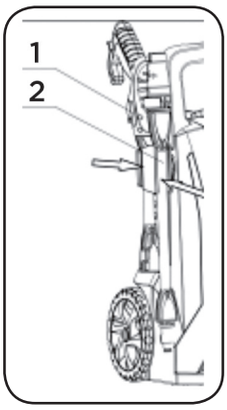
AVISO: No haga esto mientras esté en uso para evitar golpearse la mano con el chorro.



5.7. DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO

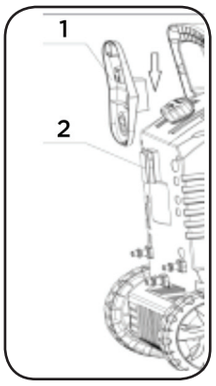
1) Montagem do gancho da pistola

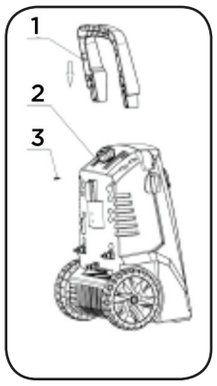




2) Montagem do gancho do cabo

3) Montagem da pega





4) Utilização da garrafa de detergente incluída. Enquanto a pistola de pressão (1) muda para se ligar ao bico do detergente.

06. Instruções após utilização

A máquina deve ser armazenada numa sala protegido do gelo!

Deve ser sempre retirada a água da bomba, mangueira e acessórios antes de serem guardados, da seguinte forma:

Desligue a máquina (pressione o botão ligar/desligar “O” e retire a mangueira de água, a mangueira de alta pressão e o bico

Reinicie a máquina e ative o gatilho da pistola. Deixe a máquina funcionar até que não corra mais água através da pistola

Desligue a máquina, desligue da eletricidade e enrole a mangueira e o cabo.

Coloque a pistola, a lança, os bicos e outros acessórios nos suportes da máquina. O gancho pode ser usado para o armazenamento da mangueira e do cabo. Todos os acessórios podem ser armazenados na lavadora depois de utilizados.

AVISO: Nunca coloque em funcionamento uma máquina congelada. Os danos provocados pelo gelo não estão cobertos pela garantia!

07. Proteção ambiental

Aparelhos velhos contêm materiais valiosos que podem ser reciclados. Por favor, providencie a reciclagem adequada dos aparelhos antigos. Por favor, elimine os seus aparelhos antigos usando sistemas adequados de recolha.

08. Manutenção, limpeza e reparação

AVISO! Desligue sempre a ficha da tomada antes da manutenção ou limpeza.

Para garantir uma vida longa e sem problemas de funcionamento, por favor, siga os seguintes conselhos:

Lave a mangueira de água, a mangueira de alta pressão, o pulverizador e os acessórios antes da montagem.

Limpe as ligações de pó e areia.

Lave o pulverizador de detergente após o uso.

Limpe os bicos.

Qualquer reparação deve ser feita numa oficina autorizada com peças de reposição originais.

8.1. LIMPEZA DO FILTRO DE ENTRADA

Limpe o filtro de entrada de água regularmente uma vez por mês ou mais vezes de acordo com a utilização.

Solte com cuidado o filtro com uma chave de fendas e limpe-o. Verifique se está intacto antes de voltar a montá-lo.

O filtro da entrada deve ser sempre instalado no interior do tubo de entrada de água para filtrar areias, calcário e outras impurezas, que podem danificar as válvulas da bomba.

ATENÇÃO: A não colocação do filtro anulará a garantia

8.2. LIMPEZA DAS SAÍDAS DE AR

A máquina deve ser mantida limpa, de modo a deixar que a refrigeração de ar passe livremente através das aberturas de ventilação da máquina.

8.3 LUBRIFICAR OS ENGATES

Para assegurar uma ligação fácil e que os anéis não secam; os engates devem ser lubrificados regularmente.

RAEE – RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto seja eliminado corretamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana, que poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a câmara municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto

09. Serviço de assistência

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO RECOMENDADA
A máquina não liga	Máquina desligada	Ligue a máquina
	Tomada defeituosa	Tente outra tomada
	Disjuntor rebentou	Troque o disjuntor. Desligue outras máquinas
	Extensão defeituosa	Tente outra extensão
Pressão instável	A bomba puxa ar	Verifique se as mangueiras e as ligações são herméticas.
	Válvulas sujas, gastas ou presas	Contate a assistência mais próxima
	O abastecimento de água não é suficiente	Aumente a pressão da água, verifique se há entupimento e/ou troque por uma mangueira maior.
	Vedantes da bomba gastos	Contate a assistência mais próxima
A máquina pára	Fusível rebentou	Troque o fusível
	Tensão incorreta	Desligue outras máquinas
	Sensor térmico ativado	Verifique se a tensão da rede corresponde às especificações na placa de identificação
	Jato parcialmente bloqueado	Deixe a máquina arrefecer durante 5 minutos
	Chorro parcialmente obstruido	Limpe o bico com uma agulha e por aspersão de água para trás através do bico
O disjuntor rebenta	Disjuntor pequeno	Substitua-o por um disjuntor com maior consumo de amperes do que a máquina.
	Aumento da amperagem	Tente sem extensão
A máquina pulsa	Ar na mangueira de entrada / bomba	Deixe a máquina funcionar com o gatilho aberto até a pressão normal de trabalho voltar.
	Fornecimento de água inadequado	Aumente a pressão da água, verifique se há entupimento e/ou troque por uma mangueira maior.
	Jato parcialmente bloqueado	Limpe o bico com uma agulha e por aspersão de água para trás através do bico
	Filtro de água bloqueado	Limpe o filtro
	Mangueira dobrada	Endireite a mangueira
A máquina liga e desliga sozinha	Fusível da bomba e/ou gatilho não funcionam	Contate a assistência mais próxima
	Sem fornecimento de água	Ligue a entrada de água.
A máquina liga mas não sai água	Filtro de água bloqueado	Limpe o filtro
	Jato Bloqueado	Limpe o bico com uma agulha e por aspersão de água para trás através do bico

natuur
FUNNY IS SMART

Certificado de garantía
Certificação de garantia

MODELO: NT99292 / BY02-VBP-W
FECHA DE COMPRA: DATA DA COMPRA:
SELLO DEL VENDEDOR: CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuario de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuarios. A máquina tem garantía de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantía fica automáticamente sem efeito quando a avaría fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuario. Tambem ficará sem efeito a garatía quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantía. Para cualquer reclamaçao deberá a ompanhar a tarxeta de garantía debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.

natuur
FUNNY IS SMART

IMPORTADO POR:
COMAFE S.COOP. F-28195873
Pol. Industrial Nª Señora de Butarque.
Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés
Madrid, España

FABRICADO EN R.P.C.

BY02-VBP-W